


<b>1</b>	<b>USO PREVISTO</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>DESCRIPCIÓN (FIG. A + FIG. 6)</b> .....	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE</b> .....	<b>3</b>
<b>4</b>	<b>SÍMBOLOS</b> .....	<b>4</b>
<b>5</b>	<b>ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> ...	<b>6</b>
5.1	<i>Formación</i> .....	6
5.2	<i>Preparación</i> .....	6
5.3	<i>Utilización</i> .....	7
5.4	<i>Mantenimiento y almacenamiento</i> .....	8
<b>6</b>	<b>ADVERTENCIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD</b> .....	<b>9</b>
<b>7</b>	<b>ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GASOLINA</b> .....	<b>9</b>
<b>8</b>	<b>ENSAMBLAJE</b> .....	<b>9</b>
8.1	<i>Plegado de la empuñadura (Fig. 1)</i> .....	9
8.2	<i>Empuñadura del dispositivo de arranque (Fig. 2)</i> .....	10
<b>9</b>	<b>UTILIZACIÓN</b> .....	<b>10</b>
9.1	<i>Antes de comenzar</i> .....	10
9.1.1	<i>Adición de aceite</i> .....	10
9.1.2	<i>Añadido Gasolina (Fig. 3)</i> .....	10
9.2	<i>Puesta en marcha del motor</i> .....	11
9.3	<i>Parada del motor</i> .....	11
9.4	<i>Función de autopropulsión</i> .....	11
9.5	<i>Instrucciones para el ajuste de la altura</i> .....	12
9.6	<i>Posición de la cubierta trasera / expulsión de hierba</i> .....	12
9.7	<i>Sistema de advertencia de la caja de hierba (Fig. 4)</i> .....	12
9.8	<i>Astucias relativas al corte</i> .....	12
<b>10</b>	<b>5 EN 1</b> .....	<b>13</b>
10.1	<i>¿Qué es el "mulching"?</i> .....	13
10.2	<i>Diferentes usos</i> .....	13
10.2.1	<i>Modificación para cortador con mulching (Fig. 5)</i> .....	13
10.2.2	<i>Reajuste del corte con descarga lateral (Fig. 6)</i> .....	13
10.2.3	<i>Corte con la bolsa de recolección de hierba</i> .....	14

10.2.4	Funcionamiento sin caja de recolección de hierba .....	14
10.2.5	Corte de borde (Fig. 7) .....	14
<b>11</b>	<b>MANTENIMIENTO</b> .....	<b>14</b>
11.1	<i>Cambio / drenaje del aceite</i> .....	15
11.2	<i>Purga del depósito de combustible (Fig. 8)</i> .....	15
11.3	<i>Bujía (Fig. 9)</i> .....	15
11.4	<i>Limpieza del filtro de aire (Fig. 10)</i> .....	16
11.5	<i>Limpieza de la cubierta de la cortadora de césped (Fig. 11)</i> .....	16
11.6	<i>Programa de mantenimiento</i> .....	16
<b>12</b>	<b>CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS</b> .....	<b>17</b>
<b>13</b>	<b>RUIDO Y VIBRACIÓN</b> .....	<b>17</b>
<b>14</b>	<b>INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO (FUERA DE TEMPORADA)</b> .....	<b>18</b>
<b>15</b>	<b>TRANSPORTE</b> .....	<b>18</b>
<b>16</b>	<b>GARANTÍA</b> .....	<b>19</b>
<b>17</b>	<b>MEDIOAMBIENTE</b> .....	<b>19</b>
<b>18</b>	 <b>DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD</b> .....	<b>20</b>

# CORTADORA DE CÉSPED AUTOPROPULSADA 196CC 530MM POWXG60250

## 1 USO PREVISTO

Este producto está previsto para cortar césped. La cortadora de césped ha sido diseñada para cortar el césped de un jardín doméstico. No conviene para un uso profesional.



**¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A + FIG. 6)

- |                                                     |                                 |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Empuñadura de empuje + empuñadura blanda         | 9. Rueda                        |
| 2. Palanca de freno                                 | 10. Bujía                       |
| 3. Palanca de accionamiento                         | 11. Bulbo de cebado             |
| 4. Empuñadura del dispositivo de arranque           | 12. Palanca de ajuste de altura |
| 5. Caja de recolección                              | 13. Aleta para descarga lateral |
| 6. Sistema de advertencia de la caja de recolección | 14. Filtro de aire              |
| 7. Tapón de combustible                             | 15. Palanca de bloqueo          |
| 8. Tapón de aceite / varilla indicadora de nivel    | 16. Silenciador                 |
|                                                     | 17. Tobera de agua              |
|                                                     | 18. Botón de bloqueo            |
|                                                     | 19. Boca de descarga lateral    |

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los componentes del embalaje.
- Retirar el embalaje restante y los insertos de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve los componentes de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

1 x cortadora de césped autopropulsada  
196 cc 530 mm  
1 x manual de instrucciones  
1 x bolsa de recolección de hierba  
1 x abrazadera para cordón

1 x boca de descarga lateral  
1 x llave para bujías  
1 x cuña para mulching  
2 botones con dispositivo de bloqueo  
2 palancas de bloqueo con abrazadera



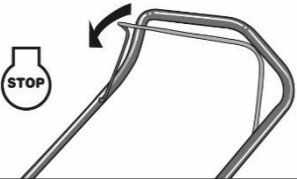

**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

**4 SÍMBOLOS**

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

	<p>Indica un riesgo de lesiones corporales o de daños para la herramienta.</p>		<p>De conformidad con las normas esenciales en materia de seguridad de las directivas europeas aplicables.</p>
	<p>Lea atentamente este manual antes de la utilización.</p>		<p>No toque un cilindro o silenciador que esté caliente. Se puede quemar. Durante el funcionamiento, estas partes se calientan mucho. Cuando se apaga la máquina, estas partes quedan calientes durante un breve momento.</p>
	<p>¡Advertencia! Proyección de objetos.</p>		<p>Mantenga las manos y pies lejos de las piezas afiladas.</p>
	<p>Mantenga alejados a los espectadores.</p>		<p>Al efectuar reparaciones, retire la bujía. A continuación, repare de conformidad con el manual.</p>
	<p>Esté atento a las manos y pies del operador para evitar lesiones.</p>		<p>Mantenga las manos y pies fuera de las aberturas mientras que la máquina esté en funcionamiento.</p>

	<p>Espere hasta que los componentes de la máquina se hayan detenido completamente antes de tocarlos. Las cuchillas siguen girando después de que se haya apagado la máquina. Una cuchilla que gira puede causar lesiones corporales.</p>		<p>¡Use dispositivos de protección auricular y gafas! ¡Use un casco!</p>
	<p>Humos o gases tóxicos – Asfixia.</p>		<p>Mantenga lejos las manos y los pies.</p>
	<p>La gasolina es inflamable. Deje enfriar el motor durante al menos 2 minutos antes del repostaje.</p>		<p>Atención: La gasolina una sustancia es muy inflamable. ¡Riesgo de explosión! ¡No derrame combustible!</p>
	<p>Uso obligatorio de una protección ocular.</p>		<p>Utilice guantes.</p>
	<p>Utilice un dispositivo de protección contra el ruido.</p>		<p>No presione más de 3 veces el bulbo de cebado.</p>
	<p>Verifique y añada aceite.</p>		<p>Añada aceite para motores.</p>
	<p>No toque una superficie caliente.</p>		<p>Nivel de potencia acústica garantizado en dB.</p>

		<p>Pare el motor.</p>
		<p>Función de autopropulsión.</p>



**Advertencia:** Mantenga visibles y claras las señales de seguridad. Reemplace las señales de seguridad ilegibles o que han desaparecido.

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA:** Cuando se utiliza herramientas de gasolina, se debe siempre tomar precauciones básicas de seguridad, incluso las siguientes, para reducir el riesgo de lesiones personales y/o daños a la máquina. Lea todas estas instrucciones antes de utilizar este producto y consérvelas para consultarlas en el futuro.

**ADVERTENCIA:** Durante el funcionamiento, esta máquina produce un campo electromagnético. En algunas circunstancias, este campo puede interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos consultar con el médico y el fabricante de dichos implantes antes de utilizar esta herramienta.

### 5.1 Formación

- Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto del equipo.
- Nunca permita a niños o a personas no familiarizadas con estas instrucciones utilizar la cortadora de césped. Las reglamentaciones locales pueden limitar la edad del operador.
- Nunca corte el césped cuando haya personas cerca, especialmente niños o animales domésticos.
- Recuerde que el operador o el usuario son responsables de los accidentes o riesgos que pudieren sufrir las otras personas o sus bienes.
- Los operadores debe tener la formación adecuada en materia de uso, ajuste y funcionamiento de la máquina, incluso conocer las operaciones prohibidas.

### 5.2 Preparación

- Durante el corte, lleve siempre calzado y pantalones largos. No utilice el equipo cuando esté descalzo o lleve sandalias abiertas;
- Antes de trabajar, se debe examinar perfectamente el área de corte. Se debe retirar todos los objetos tales como piedras, juguetes, palos y cables, etc. que la máquina pudiere expulsar.



**ADVERTENCIA:** La gasolina es un producto altamente inflamable.

- Almacene el combustible en contenedores diseñados específicamente para esa finalidad.
- Añada el combustible sólo al exterior y no fume durante las operaciones de llenado.
- Añada el combustible antes de poner en marcha el motor. Nunca retire la tapa del depósito de combustible ni añada combustible cuando el motor esté en marcha o cuando éste esté caliente.
- Si ha se derrama combustible, no intente poner en marcha el motor. Aleje la máquina del área en que se hubiere producido el derrame y evite crear toda fuente de ignición hasta que se haya disipado los vapores de éste.
- Vuelva a colocar los taponeros del depósito de combustible y del contenedor de manera segura.
- Reemplace los silenciadores defectuosos.
- Antes de utilizar la máquina, examínela siempre visualmente para detectar desgastes o daños en las cuchillas, los pernos de cuchilla y el conjunto cortador. Reemplace las cuchillas desgastadas o dañadas y los pernos en los conjuntos, para proteger el equilibrio.

### **5.3 Utilización**

- No ponga en marcha el motor en un lugar confinado en el que puedan acumularse los humos de monóxido de carbono.
- ¡Advertencia! No utilice la cortadora de césped en caso de riesgo de incendio.
- Se recomienda limitar el tiempo de funcionamiento para reducir al mínimo los riesgos de ruido y vibración.
- Tenga cuidado al trabajar con la cortadora de césped en pendientes y cerca de vertederos de basura, zanjas o terraplenes.
- Corte sólo a la luz del día o con una buena iluminación artificial.
- Evite utilizar el equipo con hierba húmeda, donde fuere posible.
- Asegúrese siempre de su apoyo en las pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Para las máquinas rotativas con ruedas, corte transversalmente a las pendientes, nunca hacia arriba y hacia abajo;
- Tenga mucho cuidado cuando cambie de dirección en las pendientes;
- No corte excesivamente trabaje en pendientes demasiado abruptas.
- Tenga mucho cuidado al invertir el sentido de desplazamiento o al tirar la cortadora hacia usted;
- Espere a que la cuchilla se detenga completamente si se debe inclinar la cortadora de césped para el transporte pasando por superficies diferentes de césped, así como cuando transporte la cortadora hacia y desde el área de trabajo;
- Nunca utilice la cortadora de césped con protecciones que estén defectuosas, o sin que los dispositivos de seguridad, por ejemplo deflectores y/o cajas de recolección de hierba, estén en su sitio;
- Cuidado: No se debe utilizar la cortadora de césped sin que el colector de hierba esté completo o sin que la protección de cierre automático de la abertura de descarga esté instalada.
- No modifique con un ajuste hermético el dispositivo de control de velocidad del motor.
- No se debe modificar ni desactivar las características ni los sistemas de seguridad de la cortadora de césped.
- No cambie los ajustes del regulador del motor ni la sobrevelocidad de éste;
- Desenclave todos los embragues de cuchilla y accionamiento antes de poner en marcha el motor.
- Ponga cuidadosamente en marcha el motor de acuerdo con las instrucciones y con los pies lejos de la(s) cuchilla(s).
- No incline la cortadora de césped cuando ponga en marcha el motor.
- No ponga en marcha el motor colocándose enfrente de la boca de descarga.

- No ponga las manos o los pies cerca o debajo de las piezas rotativas. Mantenga siempre despejada la abertura de descarga.
- Nunca levante ni transporte una cortadora de césped mientras que el motor esté en movimiento.
- Pare el motor y desconecte el hilo de la bujía, asegúrese que todas las piezas móviles se hayan detenido y, donde hubiere una llave, retírela:
  - Antes de eliminar los bloqueos o de desatascar la boca de descarga.
  - Antes de verificar, limpiar o trabajar en la cortadora de césped.
  - Después de golpear un objeto extraño. Examine la cortadora de césped para detectar daños y haga las reparaciones del caso antes de volver a poner en marcha y utilizar la máquina.
  - Si la cortadora de césped comienza a vibrar anormalmente (verifique inmediatamente).
- Pare el motor y desconecte el hilo de la bujía, asegúrese que todas las piezas móviles se hayan detenido y, donde hubiere una llave, retírela:
  - Cuando deje la cortadora de césped.
  - Antes de añadir combustible.
- Cuando se utilice un asiento de arrastre, vaya lentamente.
- Tenga en cuenta que el usuario no debe modificar ni manipular ninguna configuración sellada del control de velocidad del motor.
- Verifique la máquina regularmente y asegúrese que, antes de cada uso, todos los dispositivos de bloqueo de arranque y los botones pulsadores funcionen correctamente.
- No utilice la cortadora de césped cuando esté cansado o bajo los efectos de medicamentos, alcohol o drogas.
- No use la cortadora de césped en caso de malas condiciones meteorológicas, especialmente si existe riesgo de rayos.

#### **5.4 *Mantenimiento y almacenamiento***

- Mantenga apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos para estar seguro que el equipo puede funcionar de manera segura.
- Nunca almacene el equipo con gasolina en el depósito en un edificio en el que los vapores puedan entrar en contacto con una llama viva o una chispa.
- Deje que el motor se enfríe antes de almacenar la máquina en cualquier recinto.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador, el compartimiento de la batería y el lugar de almacenamiento del combustible sin hierba, hojas o exceso de grasa.
- Verifique frecuentemente la caja de recolección de hierba para detectar desgaste o deterioro.
- Cambie las piezas desgastadas o dañadas por razones de seguridad.
- Si se debe purgar el depósito de combustible, se debe efectuar esta operación al exterior.
- Un mantenimiento inadecuado, así como el uso de componentes de reemplazo no conformes o el desmontaje o modificación de los componentes de seguridad pueden dañar la cortadora de césped y causar lesiones graves a los operadores.
- Utilice sólo cuchillas y piezas de repuesto recomendadas por el fabricante. El uso de piezas no originales puede dañar la máquina y causar lesiones a los operadores. Mantenga la cortadora de césped en buen estado de funcionamiento.
- Si el dispositivo de parada de la cuchilla no funciona, solicite ayuda al centro de servicio.



**Advertencia: No toque una cuchilla en rotación.**

**Advertencia: Llene el depósito de combustible en un área bien ventilada con el motor parado.**



## 6 ADVERTENCIAS EN MATERIA DE SEGURIDAD

- Utilice la cortadora de césped sólo cuando la caja para hierba y/o la placa deflectora estén instaladas.
- Pare el motor antes de vaciar la caja para hierba o de ajustar la altura de corte.
- Cuando el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos y pies lejos de la parte situada debajo de la cortadora de césped o de la zona de descarga de hierba.
- Antes de cortar el césped, retire del área de trabajo todo objeto que la máquina pudiere lanzar.
- Mantenga a los niños, así como a otras personas y mascotas, a una distancia de seguridad mientras trabaja con la cortadora de césped.
- Nunca incline la cortadora de césped al ponerla en funcionamiento.

## 7 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD GASOLINA



**ADVERTENCIA: Tenga mucho cuidado al manipular combustibles. Estos pueden inflamarse y sus vapores son explosivos. Se de cumplir con los siguientes puntos.**

- Utilice sólo recipientes autorizados.
- Nunca retire el tapón de combustible ni añada combustible cuando el motor esté en funcionamiento. Deje que los componentes de escape del motor se enfríen antes de añadir combustible.
- No fume.
- Nunca añada combustible cuando la máquina esté al interior del local.
- Nunca almacene la máquina ni los contenedores de combustible al interior, en presencia de una llama viva, como en el caso de un calentador de agua.
- Si se ha derramado combustible, no intente poner en funcionamiento el motor sino aléjelo de esta área antes de ponerlo en marcha.
- Siempre cambie y apriete firmemente el tapón de combustible antes de añadir combustible.
- Si se vacía el depósito, se debe efectuar esta operación al exterior.

## 8 ENSAMBLAJE

### 8.1 Plegado de la empuñadura (Fig. 1)

- Fije la parte inferior de la sección de empuñadura en el cuerpo de la máquina, utilizando las tuercas y pernos.
- Las tuercas siempre deben apuntar hacia el exterior de la máquina.
  - La empuñadura superior:
  - Instale la tuerca (2) en el agujero de instalación de la empuñadura de bloqueo rápido (1)
  - Pase el perno (5) a través de la varilla inferior de empuje (3), fíjelo en la empuñadura de bloqueo rápido (1).
  - Gire la empuñadura de bloqueo rápido (1) en sentido horario hasta alcanzar la posición correcta y después 180° para bloquear.

**IMPORTANTE:** Despliegue cuidadosamente la empuñadura de manera a no pellizcar ni dañar los cables de control.

- Levante las empuñaduras hasta que la parte de empuñadura inferior quede bloqueada en la posición de corte.

- Retire el relleno de protección, levante la parte de empuñadura superior para ponerla sobre la empuñadura inferior y apriete ambos botones de empuñadura.



**Cuidado:** Los cables de tracción y arranque siempre deben estar en la parte superior de la barra transversal de la empuñadura de empuje. De esta manera, los cables pueden moverse libremente en la sección inferior de la empuñadura de empuje cuando la manija está plegada. Un montaje incorrecto puede provocar daños y esfuerzos en estos cables, causando un mal funcionamiento de la máquina. En este caso, se anulará la garantía.

## 8.2 Empuñadura del dispositivo de arranque (Fig. 2)

Desplace la empuñadura del dispositivo de arranque del motor hacia la guía de cuerda.

# 9 UTILIZACIÓN

## 9.1 Antes de comenzar



**En el momento de la entrega, esta cortadora de césped NO TIENE ACEITE NI GASOLINA en el motor.**

### 9.1.1 Adición de aceite

Antes de cada utilización sucesiva, se debe verificar el nivel de aceite y, si fuere necesario, completarlo con 600 ml de aceite para motores SAE30.



**CUIDADO: NO llene excesivamente el motor con aceite dado que una gran cantidad de humo saldrá por el silenciador durante el arranque.**

- Asegúrese que la cortadora de césped esté sobre un suelo horizontal.
- Extraiga la varilla indicadora del nivel de aceite de la boca de llenado.
- Limpie la varilla del nivel de aceite; vuelva a colocarla y apriete el tapón del depósito de aceite y después vuelva a sacarla. El nivel de aceite debe estar en la marca y tener un color oro claro.
- Complete el nivel de aceite si éste estuviere demasiado bajo.

**IMPORTANTE:**

- Verifique el nivel de aceite antes de cada utilización. Añada aceite, si fuere necesario. Llene hasta la línea de lleno en la varilla indicadora del nivel de aceite.
- Cambie el aceite cada 25 horas de funcionamiento o a cada temporada. Es posible que se deba cambiar el aceite más a menudo, en condiciones pulverulentas, secas.

### 9.1.2 Añadido Gasolina (Fig. 3)



**ADVERTENCIA: nunca llene el depósito de combustible al interior de un local, cuando el motor esté en funcionamiento o antes de que el motor se haya enfriado durante 15 minutos después de haberlo apagado.**

- Llene el depósito de combustible hasta la base del cuello del dispositivo de llenado. Utilice gasolina sin plomo, normal, fresca y limpia.
- No llene excesivamente.
- No utilice mezclas de aceite con gasolina.

–Para asegurar la frescura del combustible, compre sólo combustible en las cantidades que se puedan utilizar en el curso 30 días.



**CUIDADO:** Limpie todo el aceite o combustible derramado. No almacene, derrame ni utilice gasolina cerca de una llama viva



**CUIDADO:** Los combustibles mezclados con alcohol (llamados "gasohol") o que utilicen etanol o metano pueden atraer la humedad, lo que conduce a la separación y formación de ácidos durante el almacenamiento. Los gases ácidos pueden dañar el sistema de combustible de un motor durante el almacenamiento. Para evitar problemas con el motor, se debe vaciar el sistema de combustible antes de su almacenamiento (ver Almacenamiento, más adelante en este manual).

### 9.2 *Puesta en marcha del motor*

Antes de cada arranque, verifique que la palanca de freno funciona normalmente. Para poner en marcha el motor, asegúrese primero que el sombrerete de la bujía está conectado y que la máquina tenga la cantidad suficiente de aceite y gasolina.



**NOTA:** Debido a los revestimientos de protección del motor, puede producirse una pequeña cantidad de humo la primera vez que se utilice la máquina. Esto es normal.

Presione 3 veces el bulbo cebador. Tire la palanca de freno hacia la empuñadura y después tire rápidamente el dispositivo de arranque. No deje retraerse la cuerda del dispositivo de arranque.



**NOTA:** En condiciones climáticas más frías, es posible que se requiera repetir el procedimiento de cebado.

### 9.3 *Parada del motor*

Para detener el motor, suelte la palanca de freno.



**¡ADVERTENCIA!** La cuchilla seguirá girando durante algunos segundos después de que se haya parado el motor. Desconecte el sombrerete de la bujía si se deja sin vigilancia la cortadora de césped.

### 9.4 *Función de autopropulsión*

- Se controla la autopropulsión manteniendo arriba la palanca de freno sobre la empuñadura y empujando hacia delante la palanca de control de accionamiento, hasta que ésta se enclave.
- El movimiento hacia delante cesará cuando se suelte la palanca de accionamiento. Para interrumpir el movimiento hacia delante sin parar el motor, suelte ligeramente la palanca de accionamiento hasta que se desenclave el dispositivo de control de accionamiento. Mantenga arriba la palanca de freno sobre la empuñadura para seguir cortando el césped sin autopropulsión.



**ADVERTENCIA:** La cortadora de césped comienza a desplazarse inmediatamente. Para interrumpir el desplazamiento, suelte la palanca de autopropulsión (2). La cortadora de césped se detendrá entonces inmediatamente.

### 9.5 Instrucciones para el ajuste de la altura



**Cuidado:** nunca haga un ajuste en la cortadora de césped sin haber primero parado el motor y desconectado el hilo de la bujía.

**Cuidado:** antes de modificar la altura de corte, pare la cortadora y desconecte el cable de la bujía.

Su cortadora está equipada con una palanca de ajuste de la altura central que ofrece 7 posiciones de altura.

- Remove all pack Pare la cortadora de césped y desconecte el cable de la bujía antes de cambiar la altura de corte.
- Para cambiar la altura de corte, presione la palanca de ajuste hacia la rueda, mientras que la desplaza hacia arriba o hacia abajo hasta la altura deseada.
- Todas las ruedas estarán a la misma altura de corte.



**Para la mayoría de los céspedes, la posición media es la mejor.**

### 9.6 Posición de la cubierta trasera / expulsión de hierba

Se puede utilizar la cubierta trasera en 2 posiciones:

1. Corte y recolección en el colector de hierba.
2. Corte y expulsión hacia atrás.

### 9.7 Sistema de advertencia de la caja de hierba (Fig. 4)

Este es un elemento de advertencia situado en el colector de hierba que indica el volumen de ésta.

- Si la compuerta está abierta, todavía hay espacio para recoger hierba.
- Si la compuerta está cerrada, ya no hay espacio para recoger hierba.

### 9.8 Astucias relativas al corte

- En ciertas condiciones, tales como hierba muy alta, es posible que se requiera elevar la altura de corte para reducir la resistencia (evitar la sobrecarga del motor) y dejar grupos de trozos de hierba. Es posible también que se requiera reducir la velocidad con respecto al suelo y/o bien pasar otra vez la cortadora de césped.
- Para los cortes extremadamente difíciles, reducir la anchura de corte superponiendo las bandas de corte y desplazándose lentamente.
- Los poros del colector de hierba de tela pueden bloquearse con la suciedad y el polvo. En ese caso, se recogerá menos hierba. Para evitar esto, lave regularmente con un chorro de agua el colector de hierba y deje secar antes de volverlo a utilizar.
- Mantenga limpia la parte superior del motor (alrededor del dispositivo de arranque) y limpie los trozos de hierba y paja. Esto contribuirá a la circulación de aire en el motor y prolongará la vida de éste.

**10 5 EN 1**

Se puede modificar estas cortadoras de césped a partir de su función normal, según la finalidad de la aplicación:

- Desde cortadora de césped con descarga trasera a: Cortadora con mulching o cortadora con descarga lateral.

**10.1 ¿Qué es el "mulching"?**

En el "mulching", se corta el césped en una sola etapa, después se le pica finamente y se le vuelve a poner en la franja de césped como fertilizante natural.

Astucias para cortar con "mulching":

- Recorte regular de máx. 2 cm con una altura de hierba entre 6 cm y 4 cm.
- Utilice una cuchilla de corte afilada.
- No corte hierba húmeda.
- Ajuste en la velocidad máxima del motor.
- Desplácese sólo al ritmo de trabajo.
- Limpie regularmente la cuña de mulching, el lado interior del cárter y la cuchilla de corte.

**10.2 Diferentes usos****10.2.1 Modificación para cortador con mulching (Fig. 5)**

**ADVERTENCIA: Sólo cuando el motor y la cuchilla estén parados.**

1. Levante la cubierta trasera y retire la bolsa de recolección de hierba.
1. Empuje la cuña de mulching en la placa. Bloquee la cuña de mulching con el botón situado en la abertura de la placa.
2. Baje otra vez la cubierta trasera.

**10.2.2 Reajuste del corte con descarga lateral (Fig. 6)**

**ADVERTENCIA: Asegúrese de que el motor NO esté funcionando al instalar la boca de descarga lateral (19). No utilice el motor ni lo mantenga cuando la tapa del expulsor lateral esté abierta y la boca de descarga no esté instalada.**



**NOTA: Se usa la boca de descarga lateral (19) para expulsar los cortes de césped por el costado de la máquina mientras se la está utilizando. Para usar esta función, NO se requiere montar la caja de recolección (5) en la cortadora de césped.**

- Esta aleta de descarga lateral tiene un dispositivo de bloqueo que permite garantizar que está bien fijada cuando no está en uso. Empuje la lengüeta de bloqueo hacia arriba para desacoplar el bloqueo y después, con la otra mano, levante la aleta de descarga lateral (13) para colocar la boca de descarga lateral (19) en el costado del tablero de la cortadora de césped (Fig. L).
- Coloque la boca de descarga lateral (19) en posición en el costado del tablero alineando las 2 lengüetas superiores en la boca de descarga lateral (19) con las barras a cada lado de la parte superior de la aleta de descarga lateral (13) y coloque después las 2 lengüetas superiores debajo de las barras para asegurarlas (Fig. M). Suelte la aleta de descarga lateral (13) (Fig. N).

- Para retirar la boca de descarga lateral (19), levante a aleta de descarga lateral (13) y retire la boca (19). Baje / libere la aleta de descarga lateral (13).



**NOTA:** Para obtener el mejor rendimiento en el modo "boca de descarga lateral", inserte el bloque de mulching.

### 10.2.3 Corte con la bolsa de recolección de hierba



**ADVERTENCIA:** Sólo cuando el motor y la cuchilla estén parados.

1. Para cortar con la bolsa de recolección de hierba, retire la cuña de mulching y el canal para descarga lateral e instale la bolsa de recolección de hierba.
2. Retiro de la cuña de mulching.  
-- Levante la cubierta trasera y retire la cuña de mulching.
3. Retiro de la guía para descarga lateral:  
-- Levante la aleta lateral y retire el canal de descarga.  
-- La aleta lateral cierra automáticamente la abertura de descarga en el cárter mediante un resorte.  
-- Limpie regularmente el resto de hierba y la suciedad acumulada de la aleta lateral y de la abertura de descarga.

Instale la bolsa de recolección de hierba:

- Para instalarla: levantar la cubierta trasera y enganchar la bolsa de recolección de hierba en la parte posterior de la cortadora.
- Para retirarla: asir y levantar la cubierta trasera, retirar la bolsa de recolección de hierba.

### 10.2.4 Funcionamiento sin caja de recolección de hierba

Se puede utilizar la cortadora de césped sin bolsa de recolección de hierba ni tapón de mulching. Es necesario sin embargo asegurarse que la compuerta posterior / deflectora esté siempre plegada sobre la placa.

### 10.2.5 Corte de borde (Fig. 7)

La cortadora de césped está diseñada de manera que el diámetro de la placa quede fuera de la línea de las ruedas. De esta manera, se puede cortar muy fácilmente los bordes.

## 11 MANTENIMIENTO



**IMPORTANTE** - Un mantenimiento cuidadoso y regular es esencial para mantener el nivel de seguridad y el rendimiento original de la máquina.



**Pare el motor, desconecte y ponga a la masa la bujía antes de efectuar cualquier operación de reparación o mantenimiento.**

**Advertencia:** ¡Riesgo de lesión debido a piezas rotativas peligrosas!



**Las operaciones complicadas (no enumeradas a continuación) deben ser efectuadas por un centro de asistencia técnica especializado.**



**¡El dispositivo de corte debe ser reemplazado por un especialista cualificado! ¡No se recomienda rectificar o afilar las cuchillas a menos que lo haga un servicio de reparación o un especialista calificado!**

- Mantenga apretadas todas las tuercas, pernos y tornillos para estar seguro que el equipo está en buen estado y que se le pueda utilizar de manera segura. Un mantenimiento regular es esencial para la seguridad y el mantenimiento.
- Nunca almacene el equipo, con combustible en el depósito de combustible, en un edificio en el que los vapores puedan entrar en contacto con una llama viva, una chispa o con una fuente de alta temperatura.
- Deje que el motor se enfríe antes de almacenar la máquina en cualquier recinto.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantenga el motor, el silenciador de escape, el compartimiento de la batería y el lugar de almacenamiento del combustible sin hierba, hojas o exceso de grasa. No deje contenedores con trozos de hierba al interior del local.
- Por razones de seguridad, cambie las piezas desgastadas o dañadas. Por razones de seguridad, no utilice el equipo con piezas desgastadas o dañadas. Se debe cambiar las piezas y no reemplazarlas. Las piezas que no tienen la misma calidad pueden dañar el equipo y representar un peligro para su seguridad.
- Si se debiere purgar el depósito de combustible, hágalo al exterior y cuando el motor esté frío.
- Verifique frecuentemente la protección de cierre y el colector de hierba para detectar desgaste o deterioro.
- Cuando se requiera manipular, transportar o inclinar la máquina, se debe:
  - utilizar guantes de trabajo fuertes;
  - tome la máquina por los puntos que permitan asirla de manera segura; tomando en cuenta el peso y la repartición de éste.

### **11.1 Cambio / drenaje del aceite**

El tapón de drenaje de aceite se encuentra debajo de la varilla de nivel de aceite, en la base del motor.

Tenga un recipiente listo para recoger el aceite.

Retire el tapón de drenaje.

Una vez que se haya drenado el aceite, vuelva a poner el tapón.

¡Asegúrese que la arandela esté en su sitio! ¡Limpie todo líquido derramado!

Ponga en marcha el motor y déjelo funcionar brevemente. Pare el motor, espere un minuto y verifique el nivel de aceite. Si fuere necesario, llene hasta completar el nivel máximo.

### **11.2 Purga del depósito de combustible (Fig. 8)**

- Vacíe el tanque de combustible cuando almacene la máquina por un periodo de más de 30 días, para evitar que se deteriore el combustible.
- Desatornille y retire la tapa del tanque de combustible y use una bomba de combustible adecuada para trasvasar el combustible en un contenedor adecuado.

### **11.3 Bujía (Fig. 9)**

Deje que el motor se enfríe.

Retire la bujía con la llave suministrada, límpiela con un cepillo metálico. Ajuste el intervalo a (0,030") con un calibre palpador 0,75 mm

Vuelva a instalar la bujía teniendo cuidado de no apretarla excesivamente.

Utilice sólo una bujía de repuesto correcta. Para lograr mejores resultados, cambie la bujía cada 100 horas de utilización.

**11.4 Limpieza del filtro de aire (Fig. 10)**

- Libere la tapa del filtro de aire y retire cuidadosamente el elemento filtrante de esponja. Para evitar que algún objeto caiga en la entrada de aire, vuelva a poner la cubierta del filtro de aire.
- Lave el elemento filtrante con agua jabonosa. ¡NO UTILICE GASOLINA!
- Seque con aire el elemento filtrante.
- Ponga unas gotas de aceite SAE30 sobre el filtro de espuma y presione firmemente para eliminar el exceso de aceite.
- Vuelva a instalar el filtro.

**11.5 Limpieza de la cubierta de la cortadora de césped (Fig. 11)**

- Los depósitos de fango dificultan el arranque, afectan la calidad del corte y la descarga de la hierba. Es más fácil retirar los residuos de fango y de hierba inmediatamente después de cortar el césped. Para evitar ensuciar el suelo, la parte inferior debe limpiarse sobre el césped.
- Retire el tapón de troceado/colector de hierba.
- Ajuste el conector de manguera a la cortadora de césped y abra el grifo de agua. Fije el conector de la manguera en la boquilla de agua y gire el grifo.
- Arranque la cortadora de césped y apague nuevamente después de unos 30 segundos. La barra de la cuchilla giratoria arroja agua a la parte inferior de la cortadora de césped y la limpia.
- Cierra el grifo de agua y quita el conector de manguera.
- Limpie la parte superior con un trapo (no usar objetos cortantes).

**11.6 Programa de mantenimiento**

Verifique y efectúe regularmente intervenciones de mantenimiento en esta máquina de acuerdo con la siguiente tabla de mantenimiento.

Parte	Hacer	Antes / después de cada utilización	10 horas	25 horas	50 horas / semestre	100 horas / una vez al año
Bujía	Verificar			X		
Bujía	Limpiar			X		
Bujía	Cambiar	si fuere necesario				
Filtro de aire	Verificar	x				
Filtro de aire	Limpiar		X			
Filtro de aire	Cambiar	si fuere necesario				
Filtro de combustible	Verificar	x				
Filtro de combustible	Limpiar		X			
Filtro de combustible	Cambiar	si fuere necesario				



**12 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**

<b>Modelo</b>	<b>POWXG60250</b>
Capacidad del cilindro	196cc
Potencia del motor	3.8kW
Tipo de motor	PowerPlus 4-stroke (eco driver Turbo)
Velocidad de rotación	2800min <sup>-1</sup>
Anchura de corte	530mm
Caja / bolsa de recolección	65l
Altura de corte	25-75mm
Número de posiciones de altura	7
Autopropulsado	Sí
Capacidad del depósito de aceite	0.6l
Capacidad del depósito de combustible	1.2l
Diámetro de la rueda delantera	203mm
Diámetro de la rueda trasera	254mm
Motor de manivela	Sí
Ajuste de la altura central	Sí
Tipo de llave de bujía	Torch
Ruedas con rodamiento de esferas	Sí
Motor de arranque listo	Sí
Empuñadura plegable	Sí
Prueba de combustible E10	Sí
Peso	38kg
5 funciones	Descarga lateral
	Función de troceado ("Mulching")
	Descarga trasera
	Recolección
	Cortar bordes

**13 RUIDO Y VIBRACIÓN**

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

Nivel de presión acústica LpA	85 dB(A)
Nivel de potencia acústica LwA	98 dB(A)



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

aW (Nivel de vibración)	7,4 m/s <sup>2</sup>	K = 1,5 m/s <sup>2</sup>
-------------------------	----------------------	--------------------------

## **14 INSTRUCCIONES DE ALMACENAMIENTO (FUERA DE TEMPORADA)**

¡Efectuar una intervención de limpieza y mantenimiento antes de almacenar!

Para evitar problemas con el motor, se debe vaciar el sistema de combustible antes de un almacenamiento de 30 días o más.

Vaciar el depósito de combustible, ponga en marcha el motor y déjelo funcionar hasta que estén vacías las tuberías de combustible y el carburador. Utilice combustible fresco en la siguiente temporada.

Nunca utilice productos de limpieza para motor o carburador en el depósito de combustible, hacerlo pueden causar daños permanentes.

Se debe seguir este procedimiento para preparar la cortadora de césped a su almacenamiento:

- Después del corte final de la temporada, dejar funcionar el motor hasta que el depósito de combustible esté vacío.
- Limpie y lubrique perfectamente la cortadora tal como se indica en las instrucciones correspondientes.
- Remítase al manual del motor para obtener las instrucciones de almacenamiento correctas del motor.
- Recubra ligeramente la cuchilla de corte de la cortadora con grasa para chasis (respetando el medioambiente), para evitar el óxido.
- Almacene la cortadora de césped en un lugar seco y limpio.

NOTA:

- Al almacenar cualquier tipo de equipo en un almacén de material o no ventilado, -Se debe tener cuidado de proteger el equipo contra el óxido. Con un aceite ligero o silicona, recubra el equipo, especialmente los cables y todas las piezas móviles.
- Tenga cuidado de no plegar o retorcer los cables.
- Si la cuerda del dispositivo de arranque saliere de la guía de cuerda situada en la empuñadura, desconecte y ponga a tierra el hilo de la bujía. Tome la manija de arranque/parada del motor y tire lentamente la cuerda del dispositivo de arranque. Deslice la cuerda de arranque en el perno de la guía situada en la empuñadura.

## **15 TRANSPORTE**

- Apague la máquina y desconecte el conector de la bujía antes del transporte.
- Instale las protecciones de transporte, si fuere necesario.
- Transporte siempre la máquina por la empuñadura.
- Proteja la máquina de todo golpe fuerte o de las fuertes vibraciones que pudiere haber durante el transporte en un vehículo.
- Fije la máquina para evitar que se deslice o caiga, pierda combustible o bien cause daños y lesiones.

## 16 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre todos los defectos de material o producción excepto las piezas defectuosas a causa del desgaste normal y el desgarro, tales como rodamientos, escobillas, cables y tapones, o bien accesorios como cuchillas, bolsas de recolección, filtros de aire, etc., así como daños o defectos que sean la consecuencia de uso inadecuado, accidentes o modificaciones. No cubre tampoco el coste de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 17 MEDIOAMBIENTE

Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.

Elimine el aceite del motor de modo que respete el medio ambiente. Le sugerimos que lo envase en un contenedor sellado y lo envíe a un servicio de recogida local de residuos. No lo tire en la basura ni lo vierta en el suelo.

**VARO – Vic. Van Rompuy N.V.** – Joseph Van Instraat 9 – 2500 Lier – Bélgica, responsable único, declara que:

Tipo de aparato: Cortadora de césped autopropulsada 196cc 530mm  
Marca: POWERplus  
Número del producto: POWXG60250

está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas europeas aplicables, basados en la aplicación de las normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este aparato anula esta declaración.

Directivas europeas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas enmiendas hasta la fecha de la firma):

2006/42/EC  
2014/30/EU  
2000/14/EC

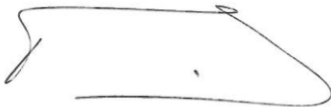
Annex VI	LwA	
Measured		96dB(A)
Guarenteed		98dB(A)
Testing Authority		TuV Sud - DE

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN ISO 5395-1 : 2013 – A1  
EN ISO 5395-2 : 2013 - A2  
EN ISO 14982 : 2009

Custodio de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, VARO – Vic. Van Rompuy N.V.

El suscrito actúa en nombre del director general de la compañía,



Philippe Vankerkhove  
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad  
30/07/2021, Lier - Belgium